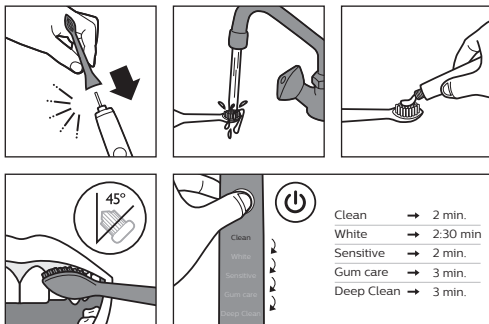
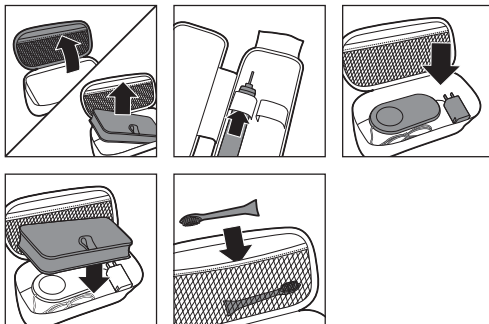


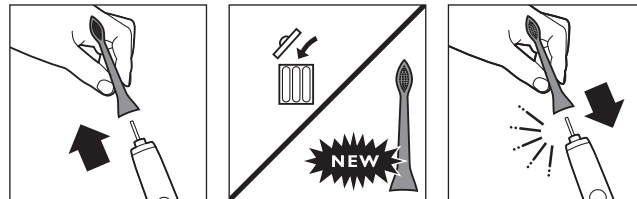
**USING / Използване / Používání / Kasutamine / Uporaba / Használat / Пайдалану / Naudojimas / Lietošana / Korzystanie / Utilizare / Использование / Použitie / Uporaba / Upotreba / Використання**



**TRAVELING WITH YOUR PHILIPS SONICARE / На път със Philips Sonicare / Cestování s kartáčkem Philips Sonicare / Philips Sonicare'i hambaharja kasutamine reisimise ajal / Putovanje s Vašim Philips Sonicareom / A Philips Sonicare fogkefe használatá utazáskor / Philips Sonicare құралымен саяхаттау / Kelionė su „Philips Sonicare“ / Ceļošana, līdzņemot Philips Sonicare / Utilizarea Philips Sonicare în călătorii / Использование Philips Sonicare в поездках / Cestovanie so zubnou kefkou Philips Sonicare / Putovanje s četkico Philips Sonicare / Putovanje sa Philips Sonicare četkicom za zube / У дорогу зі щіткою Philips Sonicare**



**REPLACEMENT BRUSH HEADS / Смяна на главите на четката / Náhradní hlavy kartáčku / Vahetatast harjapea / Zamjenske glave za četke / Csere fogkefefejek / Ауыстыру щетка бастары / Keičiamos šepetėlio galvutės / Rezerves sukas uzgaļi / Wymienne główki szczoteczki / Capete de periere de schimb / Сменные насадки / Náhradné kefkové nástavce / Nadomestne glave ščetk / Zamenske glave četkice / Замінні головки щітки**



Replace brush head every 3 months for optimal results / За да постигате оптимални резултати, сменяйте главите на четката Philips Sonicare на всеки 3 месеца. / Hlavičce kartáčku Philips Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků. / Parima tulemuse saamiseks vahetage Philips Sonicare'i harjapead iga kolme kuu järel. / Mijenajte glave za četkanje Philips Sonicare svaka 3 mjeseca da biste postigli optimalne rezultate. / Háromhavonta cserélje a Philips Sonicare fogkefefejeket a megfelelő eredmény elérése érdekében. / Оңтайлы нәтижелерге жету үшін Philips Sonicare щетка бастарын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз. / Kad pasiektumėte optimalių valymo rezultatų, „Philips Sonicare“ šepetėlio galvutes keiskite kas 3 mėnesius. / Nomainiet Philips Sonicare birstes uzgaļus ik pēc 3 mēnešiem, lai iegūtu optimālus rezultātus. / Aby uzyskać optymalne rezultaty, wymieniaj główki szczoteczki Philips Sonicare co 3 miesiące. / Înlocuiți capetele de periere Philips Sonicare la fiecare 3 luni pentru a obține rezultate optime. / Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадки Philips Sonicare каждые 3 месяца. / Na dosiahnutie optimálnych výsledkov vymieňajte kefkové nástavce Philips Sonicare každé 3 mesiace. / Za optimalne rezultate zamenajte glave ščetke Sonicare vsake 3 mesece. / Zamenite Philips Sonicare glave četkice na svaka 3 meseca kako biste postigli optimalne rezultate. / Щоб отримувати оптимальні результати чищення, головки щітки Philips Sonicare слід замінювати кожні 3 місяці.

## Philips Sonicare DiamondClean Quick start guide



Please refer to the user manual for **IMPORTANT SAFEGUARDS**

Вижте ръководството за потребителя за **ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА**  
**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY** naleznete v uživatelské příručce.

Palun vaadake **OLULISTE OHUTUSMEETMETE** kohta kasutusjuhiseist

Molimo, pogledajte korisnički priručnik za **VAŽNE MJERE OPREZA**

A FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEKET lásd a használati útmutatóban

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТТЫ пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз

SVARBIA SAUGOS INFORMACIJA žr. naudotojo vadove

Lūdzu, izlasiet **SVARĪGUS BRĪDINĀJUMUS** lietotāja rokasgrāmatā

**ZASADY BEZPIECZEŃSTWA** można znaleźć w instrukcji obsługi

Pentru **MĂSURI DE PRECAUȚIE IMPORTANTE**, vă rugăm să consultați manualul utilizatorului



Ознакомьтесь с **МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ** в руководстве пользователя

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATŘENIA** nájdete v používateľskej príručke

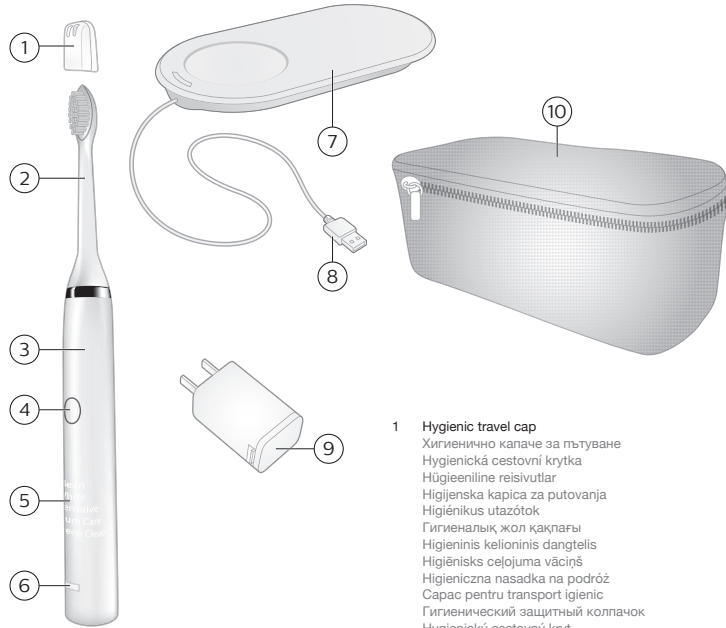
Preberite **POMEMBNE VARNOSTNE NAPOTKE** v uporabniškem priročniku

**VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA** potražite u korisničkom priručniku

Відомості про **ВАЖЛИВІ ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ** див. у посібнику користувача

**PHILIPS**  
**sonicare**

**CONTENT / Съдържание / Obsah / Sisukord / Sadržaj / Tartalom / Мазмуны / Turinys / Saturs / Spis treści / Conținut / Комплектация / Obsah / Vsebina / Sadržaj / Компоненти**



**Note:**  
The content of the box may vary based on the model purchased.  
/ Съдържанието на кутията може да се различава в зависимост от закупения модел. / Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu. / Karbi sisu võib varieeruda vastavalt ostetud mudelitele. / Sadržaj pakiranja može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu. / A doboz tartalma a megvásárolt típusától függően eltérő lehet. / Сатып алынған үлгіге байланысты қорпағағы нәрселер өзгеше болуы мүмкін. / Dézűs tartalmánál különbségek lehetnek a megvásárolt típusok között. / Zawartość opakowania może się różnić w zależności od modelu. / Conținutul cutiei poate varia în funcție de modelul achiziționat. / Комплектация может отличаться в зависимости от приобретенной модели. / Obsah balenia sa može lišiti v závislosti od zakúpeného modelu. / Vsebina škatle se lahko razlikuje glede na kupljeni model. / Sadržaj pakovanja može da se razlikuje u zavisnosti od kupljenog modela. / Вміст коробки може відрізнятися залежно від придбанної моделі.

**1 Hygienic travel cap**

Хигиенично капаче за пътуване  
Hygienická cestovní krytka  
Higiéneline reisvutlar  
Higienská kapa za putovanja  
Higiénikus utazótok  
Гигиеналық жол қақпағы  
Higieninis kelioninis dangtelis  
Higiénisks ceļojuma vāciņš  
Higieniczna nasadka na podróż  
Сарап pentru transport igienic  
Гигиенический защитный колпачок  
Hygienický cestovní kryt  
Higienski potovalni pokrovček  
Hygienijski poklopac za putovanja  
Пігєєнийний дорожній ковпачок

**2 Brush head with unique identifier**

Глава на четката с уникален идентификатор  
Hlava kartáčku s jedinečným identifikátorem  
Ainulaadse tuvastusmärgisega harjapea  
Glave četkice s jedinstvenim identifikatorom  
Fogkefefej egyedi azonosítóval  
Бірегєй идентификаторы бар щетка басы  
Šepetėlio galvutė su unikaliu identifikatoriumi  
Birstes uzgalis ar unikaliu identifikatoru  
Głowka szczoteczki z wyjątkowym identyfikatorem  
Cap de periere cu identificator unic  
Щетящая насадка с уникальным идентификатором  
Kefkovy nástavec s jedinečným identifikátorem  
Glava ščetke z edinstvenim identifikatorjem  
Glava četkice sa jedinstvenim identifikatorom  
Головка щітки з унікальним ідентифікатором

**3 Handle with ergonomic shape**

Дръжка с ергономична форма  
Rukojet s ergonomickým tvarem  
Ergonomilise kujuga käepide  
Drška ergonomskog oblika  
Ergonomikus kialakítású fogkefeenyél  
Эргономікалык пішінді тутқа  
Ergonomines formos rankenélé  
Rokturis ar ergonomisku formu  
Uchwyt o ergonomicznym kształcie  
Måner cu formă ergonomică  
Ручка ергономичной формы  
Rukovät s ergonomickým tvarom  
Ročaj z ergonomsko obliko  
Drška ergonomskog oblika  
Ручка ергономічної форми

**4 Recessed power on/off button**

Бутон в ниша за включване/изключване  
Zapuštěné tlačítko pro zapnutí/vypnutí přístroje  
Süvendsisse-väljalülitamise nupp  
Ulučeni gumb za uključivanje/isključivanje  
Süllyesztett be-/kikapcsoló gomb  
Қуатты қосу/ашуы түймесі  
Ileistas mašinimo jungimo ir išjungimo mygtukas  
Iegremdėta strāvas ieslēgšanas/izslēgšanas poga  
Wbudowany wyłącznik zasilania  
Buton pomire/oprire încastrat  
Утопленная кнопка включения/выключения  
Zapuštené tlačidlo vypínača  
Vbočen gumb za vklop/izklop  
Ulučeno dugme za uključivanje/isključivanje  
Заглиблена кнопка увімкнення/вимкнення

**5 Hidden brushing mode display**

Скрыт дисплей за режим на почистване  
Skrýté zobrazení režimu čištění  
Peidetud harjamisrežiimi ekrään  
Skriveni zaslon za prikaz načina četkanja  
Rejtett fogmosási üzemmód kijelző  
Жасырын тазалау режим көрінісі  
Paszlėptas valymo režimo ekranas  
Apslēpts tīrīšanas režīma displejs  
Ukryty wyświetlacz trybu szczotkowania  
Afsjag mynd periere ascuns  
Скрытый дисплей для отображения режима чистки  
Nenápadný displej režimov čistenia  
Skrít zaslon za prikaz načina krtičenja  
Skriveni ekran za režime pranja zuba  
Приховане відображення режиму чищення

**6 Charge indicator**

Индикатор за зареждане  
Kontrolka nabíjení  
Kontrollka nabijeni  
Laadimise märgutuli  
Indikator punjenja  
Töltésjelző  
Зарядтау көрсеткіші  
Ikrvimo indikatorius  
Uzlādes indikators  
Wskaźnik ładowania  
Indicator pentru încărcare  
Индикатор степеня зарядки  
Indikátor nabijanja  
Indikator punjenja  
Индикатор заряджання

**7 Wireless charging pad**

Подложка за безжично зареждане  
Bezdrátová nabíjecí podložka  
Traadita laadimisalus  
Podložka za bežično polnjenje  
Vezeték nélküli töltő tartója  
Сымсыз зарядтау төсемесі  
Beładźcio įkrovimo padėklas  
Bezvadu uzlādes paliktņis  
Ładowarka bezprzewodowa  
Soclu pentru încărcare wireless  
Беспроводная зарядная панель  
Bezdrátová nabíjací podložka  
Plošča za brezžično polnjenje  
Podloga za bežično polnjenje  
Підставка для безпроводового заряджання

**8 USB cord**

USB кабел  
Kabel USB  
Kabel USB  
USB juhe  
USB kabel  
USB kábel  
USB сымсы  
USB laidas  
USB vads  
Przewód USB  
Cablul USB  
Кабель USB  
Kábel USB  
Kabel USB  
USB kabl  
Кабель USB

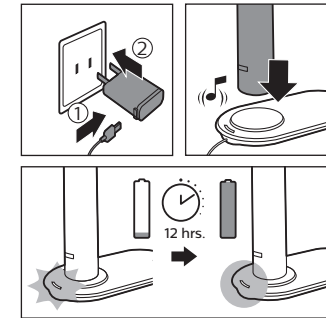
**9 USB wall adapter**

USB адаптер за стена  
Nástěnný adaptér USB  
USB seinadapter  
USB zidni adapter  
USB fali adapter  
USB қабырға адаптери  
Sieninis USB adapteris  
USB sienas adapteris  
Prześciówka USB do zasilania z sieci  
Adaptor USB de perete  
USB-адаптер для настенной розетки  
Sietový adaptér USB  
Narapjalnik USB  
USB zidni adapter  
Мережевий адаптер USB

**10 Travel pouch (select models)**

Чантичка за пътуване (избрани модели)  
Cestovní pouzdro (vybrané modely)  
Reisvutlar ja alus (teatud mudelitele)  
Vrečica za putovanja (odabrani modeli)  
Utazótok (csak egyes modelleknél)  
Сапарға арналған дорба (үлгілер таңдау)  
Kelioninis krepšys (kai kuriems modeliams)  
Ceļojumu somiņa (dažiem modeļiem)  
Etui podrózne (tylko wybrane modele)  
Husă pentru călătorie (anumite modele)  
Чехол для путешествий (у некоторых моделей)  
Cestovné puzdro (vo vybraných modeloch)  
Potovalna torbica (izbrani modeli)  
Torbica za putovanja (odabrani modeli)  
Дорожній футляр (окремі моделі)

**BEFORE FIRST USE / Преди първата употреба / Před prvním použitím / Enne esimest kasutamist / Prije prve uporabe / Teendõk az első használat előtt / Бірінші рет пайдалану алдында / Prieš naudojant pirmą kartą / Pirms pirmās lietošanas reizes / Przed pierwszym użyciem / Înainte de prima utilizare / Перед первым использованием / Pred prvým použitím / Pred prvo uporabo / Pre prve upotrebe / Перед першим використанням**



За да постигате оптимални резултати, сменяйте главите на четката Philips Sonicare на всеки 3 месеца. / Hlavice kartáčku Philips Sonicare vyměňujte každé 3 měsíce. Tak dosáhnete optimálních výsledků. / Parima tulemuse saamiseks vahetage Philips Sonicare'i harjapead iga kolme kuu järel. / Mijenajte glave za četkanje Philips Sonicare svaka 3 mjeseca da biste postigli optimalne rezultate. / Háromhavonta cserélje a Philips Sonicare fogkefejejekek a megfelelő eredmény elérése érdekében. / Оңтайлы нәтижелерге жету үшін Philips Sonicare щетка бастарын 3 ай сайын ауыстырып тұрыңыз. / Kad pasiekumėte optimalių rezultatų, keiskite galvutes kas 3 mėnesiai. / Nomainiet Philips Sonicare birstes uzgaļus ik pēc 3 mēnešiem, lai iegūtu optimālus rezultātus. / Aby uzyskać optymalne rezultaty, wymieniaj główki szczoteczki Philips Sonicare co 3 miesiące. / Înlocuiți capetele de periere Philips Sonicare la fiecare 3 luni pentru a obține rezultate optime. / Для достижения оптимальных результатов заменяйте насадки Philips Sonicare каждые 3 месяца. / Na dosiahnutie optimálnych výsledkov vymieňajte kefkové nástavce Philips Sonicare každé 3 mesiace. / Za optimalne rezultate zamenjajte glave ščetke Sonicare vsake 3 mesece. / Zamenite Philips Sonicare glave četkice na svaka 3 meseca kako biste postigli optimalne rezultate. / Щоб отримувати оптимальні результати чищення, головки щітки Philips Sonicare слід замінювати кожні 3 місяці.

